



SNJ-AFP



French National Journalists' Union,
AFP Branch. 2007 Staff Elections (version française au verso)

Defending AFP Staff, Defending AFP

Staff representative elections, as laid down by French labour law, are an important institution for the defence of our rights. If there is one time when everyone should feel involved it is now, when we are called upon to choose the reps who will defend our interests with management for the coming two years.

To meet the challenges ahead, while also carrying on with the work that our union representatives put in on a daily basis, we call on all headquarters status journalists to vote for the SNJ's lists, and to encourage others to do so.

Who We Are

The SNJ is by far the biggest journalists' trade union on the national level in France, with some 2,500 paid-up members. In the last national elections to the press card commission, considered a key test of influence, it won over 46% of the vote, far ahead of any other organisation.

Our union's activities are by no means restricted to France, or even to the sole world of journalists. We are members of the International Federation of Journalists, and we coordinate with other wage-earners within the "Solidaires" inter-union federation, of which we were founder members.

The AFP branch has around sixty members with a broad base of support drawn from a wide variety of agency services working throughout the world in various languages. In addition to experienced activists our membership includes a lot of younger journalists - the men and women who are AFP's future. Our diversity is reflected in the make-up of our candidate lists (below).

Our Record

In the last staff elections two years ago, the SNJ boosted its vote to become one of the two top journalists' unions at AFP. This time we intend to do even better.

Over the past two years, SNJ-AFP delegates and activists have been active on every front and taken part in all key meetings with management. We have consistently defended staff rights while working to make new gains.

Less visible but just as important in our eyes is the everyday work we put in to defend AFP staff around the world, whatever their employment or contractual status.

We have also worked, as always, to ensure that AFP remains a single news company with an international mission and a worldwide workforce.

Among Our Aims for 2007-2009

- Higher salaries and a better career plan;
- Better working conditions in terms of both quality and quantity;
- Equity and justice in appointments, postings and promotions;
- Clear rules and agreements to cover the growing number of job specifications;
- A fair and just regional status for non-HQ journalists; better protection for all local-status staff;
- Recognition of and payment for the authorial rights of all journalists;
- Development of emerging fields of AFP activity in video, photo and the Internet.

On all these issues, you can count on the SNJ to make practical proposals.

Spread the Word: Vote SNJ!

Staff delegates (délégués du personnel) Works Committee (Comité d'entreprise)

Main delegates	Alternates	Main delegates	Alternates
Yves-Claude Llorca: returning from posting	Benoit Fauchet: society service	Dimitri de Kochko: economics desk	Régine Lamothe-Harry: society service
Sophie Lautier: gen news (infos génés)	Olivier Laban-Mattei: photo	Matthieu Demeestere: gen news (infos génés)	Fabrice Randoux: Brussels bureau
Guy Clavel: society	Juliette Collen: society	David Sharp: documentation	Tangi Quéméner: Los Angeles
Anne Le Coz: Europe desk	Rory Mulholland: Paris English desk	Erwan Jourand: Europe desk	Sofia Bouderbala: Kinshasa bureau
Véronique Buttin: economics service	Emmanuel Duparcq: Abidjan	Lucile Malandain: gen news	Djallal Malti: London bureau
Nick Barrett: Paris English desk	Dominique Savary: racing service		

More info:

<http://www.snj-afp.org> - <http://www.snj.fr> - <http://www.solidaires.org>



SNJ-AFP



Syndicat National des Journalistes,
Section AFP. Elections professionnelles 2007 (English overleaf)

Défense des salariés, défense de l'AFP

Les élections professionnelles constituent un temps fort de la vie de l'entreprise. S'il y a un moment où chaque salarié doit se sentir concerné par les enjeux sociaux, c'est bien lorsque nous sommes appelés à choisir les représentants qui défendront nos intérêts face à la Direction pour les deux années à venir.

Pour relever les nouveaux défis qui ne manqueront pas de se présenter, tout en poursuivant le travail quotidien que nous menons dans toutes les instances et à tous les niveaux depuis déjà fort longtemps, nous demandons à tous les journalistes de voter et de faire voter pour les listes du SNJ.

Qui sommes nous ?

Avec plus de 2 500 adhérents, le SNJ est le plus grand syndicat de journalistes sur le plan national en France. Il a récolté plus de 46 % des suffrages lors des dernières élections à la Commission de la carte des journalistes, loin devant toute autre organisation.

L'action du SNJ ne se limite ni aux seuls journalistes ni à la France : à l'étranger il fait partie de la Fédération internationale des journalistes et il milite avec d'autres syndicats de salariés au sein de l'Union Syndicale Solidaires, dont il est membre fondateur.

La section AFP du syndicat compte une soixantaine d'adhérents et de nombreux sympathisants, employés dans des services très divers et des régions du monde entier et travaillant dans les principales langues de l'agence. En plus de militants expérimentés, nous comptons bon nombre de jeunes journalistes - les hommes et femmes qui feront l'avenir de l'agence. Cette diversité se reflète dans les listes que nous vous soumettons cette année (voir ci-dessous).

Notre bilan

Lors des dernières élections, en 2005, le SNJ s'était déjà hissé dans le peloton de tête des syndicats de l'AFP, et cette année nous comptons poursuivre notre progression.

Depuis deux ans, en effet, le SNJ-AFP a été de toutes les réunions et de toutes les luttes, défendant les acquis sociaux, militant pour des droits nouveaux et combattant les dérives.

Moins visible mais tout aussi important à nos yeux est le travail que nous faisons au jour le jour pour faire vivre le dialogue social et pour défendre les salariés de l'AFP à travers le monde, qu'ils soient de statut siège ou de statut local, CDD ou CDI, pigistes ou permanents.

De même, nous avons toujours œuvré pour affirmer et l'unicité et le caractère international de notre agence, quelle que soit la langue de travail ou la culture d'origine de nos journalistes.

Parmi nos objectifs pour 2007-2009

- augmenter les salaires et améliorer le plan de carrière ;
- obtenir de meilleures conditions de travail sur les plans qualitatif et aussi quantitatif ;
- obtenir la transparence et l'équité dans la politique des nominations et des mutations ;
- faire rentrer dans les normes sociales tous les métiers journalistiques pratiqués à l'agence ;
- négocier un véritable statut régional et améliorer notre action en faveur des journalistes à statut local à travers le monde ;
- obtenir la reconnaissance et la rémunération des droits d'auteur de tous les journalistes ;
- relever les défis que sont le développement de la vidéo et de la photo, ainsi que les nouveaux positionnements de l'agence sur Internet.

Pour tous ces dossiers, le SNJ ne manquera pas de faire des propositions concrètes en temps et heure.

Votez et faites voter pour les candidats SNJ !

Délégués du personnel

Délégués au Comité d'entreprise

Délégués du personnel		Délégués au Comité d'entreprise	
Titulaires	Suppléants	Titulaires	Suppléants
Yves-Claude Llorca: retour étranger	Benoit Fauchet: service société	Dimitri de Kochko: desk économique	Régine Lamothe-Harry: service société
Sophie Lautier: infos génés	Olivier Laban-Mattei: photo	Matthieu Demeestere: infos génés	Fabrice Randoux: bureau de Bruxelles
Guy Clavel: société	Juliette Collen: société	David Sharp: doc générale	Tangi Quémener: Los Angeles
Anne Le Coz: desk Eur.	Rory Mulholland: desk anglais	Erwan Jourand: desk Europe	Sofia Bouderbala: Kinshasa
Véronique Buttin: service économique	Emmanuel Duparcq: bureau d'Abidjan	Lucile Malandain: infos génés	Djallal Malti: Londres
Nick Barrett: desk ang.	Dominique Savary: hippique		

Pour en savoir plus

<http://www.sni-afn.org> - <http://www.sni.fr> - <http://www.solidaires.org>